

Introdução: O *Postraumatic Cognitions inventory* (PTCI) é um instrumento auto-aplicável em adultos, a fim de investigar crenças disfuncionais que possam estar relacionadas ao desenvolvimento do transtorno de estresse pós-traumático (TEPT). Eventos traumáticos produzem mudanças nos pensamentos e crenças básicas das pessoas e essas mudanças têm um papel importante na resposta emocional ao trauma. Há, de fato, um aumento geral de crenças negativas sobre o *self*, sobre o mundo e sobre os outros após a vivência do evento traumático. **Objetivo:** Traduzir, adaptar e validar o conteúdo do PTCI de 36 itens para uma versão em português, denominada Inventário de Cognições Pós-Traumáticas (PTCI). **Método:** O processo de tradução e adaptação envolveu cinco etapas: (1) tradução; (2) retradução; (3) correção e adaptação semântica; (4) validação do conteúdo por profissionais da área (juizes) e (5) avaliação da versão final por amostra da população (n=45), por intermédio de uma escala verbal-numérica. **Resultados:** As 36 questões e as instruções iniciais traduzidas e adaptadas criaram o Inventário de Cognições Pós-Traumáticas. Após as terceira e quarta etapas, algumas alterações foram necessárias na geração da versão final. Os resultados obtidos na etapa 5 do procedimento metodológico evidenciaram que para todos os itens do PTCI as médias de compreensão na escala verbal-numérica foram acima de 4,10. A avaliação de compreensão total foi, em média, de 4,23 ($\pm 0,21$). **Conclusão:** A versão mostrou ser de fácil compreensão obtendo-se adequada validação semântica. O PTCI não deve ser considerado um instrumento diagnóstico, pois o PTCI (original) não possui esse objetivo. No entanto, pode ser uma ferramenta útil na investigação de crenças preditoras relacionadas ao TEPT, pode ser utilizado como instrumento de pesquisa, além de poder auxiliar como mais um elemento na avaliação clínica.